

## Bedas Darstellung der Ankunft der Angeln, Sachsen und Jüten.

[Übersetzung aus der lat. *Historia Ecclesiastica Gentis Anglorum* von Beda, unter der Leitung von König Alfred]

Ðā wæs ymb fēower hund wintra and nigon and fēowertig fram ūres Drihtnes menniscnyse þæt Martiānus cāsere rīce onfēng and vii geār hæfde. Sē wæs syxta ēac fēowertigum fram Agustō þām cāsere. Ðā Angelþēod and Seaxna wæs gelaðod fram þām foresprecenan cyninge [Wyrtegeorn wæs gehāten], and on Breotone cōm on þrim myclum scypum, and on ēastdæle þyses ēalondes eardungstōwe onfēng þurh ðæs ylcan cyninges bebod, þe hī hider gelaðode, þæt hī sceoldan for heora ēðle compian and feohtan. ...

Cōmon hī of þrim folcum ðām strangestan Germānie, þæt is of Seaxum and of Angle and of Gēatum. Of Gēata fruman syndon Cantware and Wihtsætan; þæt is sēo ðēod þe Wiht þæt ēalond oneardað. Of seaxum, þæt is, of ðām lande þe mon hāteð Ealdseaxan, cōman Eāstseaxan and Sūðseaxan and Westseaxan. And of Engle cōman Eāstengle and Middelengle and Myrce and eall Norðhembra cynn ...

[θa: wæs ymb fe:ower hund wintra and niyon and fe:awertij fram ures driçtnes menniʃnisse θæt martia:nus ka:sere ri:tʃe onfe:ng and seovon jæ:er hævde. se: wæs syksta æ:ək fe:awertiγum fram agusto: θa:m ka:sere. θa: aŋgelθe:əd and sæaksna wæs jelaðod fram θa:m foresprekenan kyninge, wyrtegeorn wæs jeha:ten, and on breotone ko:m on θrim mytʃlum ʃipum, and on æ:əstðæ:le θises æ:əlandes æardungsto:we onfe:ng θurx θæs yltʃa nkyniŋges bebod, θe hi: hider jelaðode, θæt hi: ʃoldan for heora e:ðle kompian and feəxtan.

ko:mon hi: of θrim folkum θa:m strangestan germa:nie, θæt is of sæaksum and of aŋgle and of jæ:atum. of jæ:əta fruman sindon kantware and wiçtsæ:tan. θæt is se:ə θe:əd θe wiçt θæt æəland onæərdaθ. of sæaksum, θæt is, of θa:m lande θe mon ha:teθ æ:əldsæaksan, ko:mon æ:əstsæaksan and su:θsæaksan and westsæaksan. and of engle ko:mon æ:əstengle and middelengle and myrtʃe and æəll norθhembra kynn]